

**7112.** Narrated Abul-Minhâl: When Ibn Ziyâd and Marwân were in Shâm and Ibn Az-Zubair took over the authority in Makkah, and *Qurrâ'* (the *Khawârij*)<sup>(1)</sup> revolted in Bašrah, I went out with my father to Abû Barza Al-Aslâmî till we entered upon him in his house while he was sitting in the shade of a room built of cane. So we sat with him and my father started talking to him saying, "O Abû Barza! Don't you see in what dilemma the people has fallen?" The first thing I heard him saying was, "I seek reward from Allâh for myself because of being angry and scornful at the Quraish tribe. O you Arabs! You know very well that you were in misery and were few in number and misguided, and that Allâh has brought you out of all that with Islâm and with Muhammâd ﷺ till He brought you to this state (of prosperity and happiness) which you see now; and it is this worldly wealths and pleasures which has caused mischief to appear among you. The one who is in Shâm (i.e., Marwân), by Allâh, is not fighting except for the sake of worldly gain; and those who are among you, by Allâh, are not fighting except for the sake of worldly gain; and that one who is in Makkah (i.e., Ibn Az-Zubair) by Allâh, is not fighting except for the sake of worldly gain."

**7112 - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ :**  
**حَدَّثَنَا أَبُو شِهَابٍ، عَنْ عَوْفٍ، عَنْ أَبِي الْمُهَاجِلِ قَالَ: وَلَمَّا كَانَ ابْنُ زِيَادٍ وَمَرْوَانُ بِالشَّامِ، وَوَبَّثَ ابْنُ الزَّبِيرِ بِمَكَّةَ، وَوَبَّثَ الْقُرَاءُ بِالبَصَرَةِ، فَأَنْطَلَقْتُ مَعَ أَبِي إِلَى أَبِي بَرْزَةَ الْأَسْلَمِيِّ حَتَّى دَخَلْنَا عَلَيْهِ فِي دَارِهِ وَهُوَ جَالِسٌ فِي ظِلِّ عَلَيْهِ لَهُ مِنْ قَصْبٍ فَجَلَسْنَا إِلَيْهِ. فَأَنْشَأَ أَبِي يَسْتَطِعْمُهُ الْحَدِيثَ فَقَالَ: يَا أَبَا بَرْزَةَ أَلَا تَرَى مَا وَقَعَ فِي التَّأْسِ؟ فَأَوْلَى شَيْءٍ سَمِعْتُهُ تَكَلَّمُ بِهِ: إِنِّي احْسَبْتُ عِنْدَ اللَّهِ أَنِّي أَضَبَحْتُ سَاخِطاً عَلَى أَحْيَاءِ قُرْشِ، إِنَّكُمْ يَا مَعْشَرَ الْعَرَبِ كُنْتُمْ عَلَى الْحَالِ الَّذِي عَلِمْتُمْ مِنْ الدَّلَّةِ وَالْقَلَّةِ وَالضَّلَالَةِ، وَإِنَّ اللَّهَ أَنْقَدَكُمْ بِالإِسْلَامِ وَبِمُحَمَّدٍ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ حَتَّى بَلَغْ يَكُمْ مَا تَرَوْنَ، وَهَذِهِ الدُّنْيَا الَّتِي أَفْسَدْتُ بِيَنْكُمْ. إِنَّ ذَاكَ الَّذِي بِالشَّامِ وَاللهِ إِنْ يُقَاتِلُ إِلَّا عَلَى الدُّنْيَا، وَإِنَّ هُؤُلَاءِ الَّذِينَ بَيْنَ أَطْهَرِكُمْ وَاللهِ إِنْ يُقَاتِلُونَ إِلَّا عَلَى الدُّنْيَا، وَإِنَّ ذَاكَ الَّذِي بِمَكَّةَ وَاللهِ إِنْ يُقَاتِلُ إِلَّا عَلَى الدُّنْيَا.**

[راجع: ٧٢٧١]

**7113.** Narrated Abû Wâ'il Hudhaifa bin Al-Yamân said: The hypocrites of today are

**7113 - حَدَّثَنَا آدُمُ بْنُ أَبِي إِيَّاسٍ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ وَاصِلٍ**

(1) (H.7112) *Khawârij*: The people who dissented from the religion and disagreed with the rest of the Muslims.

worse than those of the lifetime of the Prophet ﷺ, because in those days, they used to do evil deeds secretly but today they do such deeds openly.

**7114.** Narrated Abī Ash-Shāshā': Hudhaifa said: In fact, it was hypocrisy that existed in the lifetime of the Prophet but today it is *Kufr* (disbelief) after belief.

**(22) CHAPTER.** The Hour will not be established until the living wish to be in the place of the dead (i.e., in the place of the people in graves).

**7115.** Narrated Abū Hurairah رضي الله عنه said, "The Hour will not be established till a man passes by a grave of somebody and says, 'Would that I were in his place.'"

**(23) CHAPTER.** Time will change until idols will be worshipped.

**7116.** Narrated Abū Hurairah رضي الله عنه Allāh's Messenger ﷺ said, "The Hour will not be established till the buttocks of the women of the tribe of Daūs move while going round Dhul-Khalasa."

Dhul-Khalasa was the *Tāghiyah* (idol) of the Daūs tribe which they used to worship in the Pre-Islamic Period of Ignorance.

الأَحَدِبُ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ حُذَيْفَةَ بْنِ الْيَمَانِ قَالَ: إِنَّ الْمُنَافِقِينَ الْيَوْمَ شَرٌّ مِنْهُمْ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، كَانُوا يَوْمَئِذٍ يُسْرُونَ وَالْيَوْمَ يَجْهَرُونَ.

**7114** - حَدَّثَنَا خَلَادُ بْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنَا مِسْعَرٌ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ، عَنْ أَبِي الشَّعْنَاءِ، عَنْ حُذَيْفَةَ قَالَ: إِنَّمَا كَانَ الْفَاقُّ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ ﷺ، فَإِنَّمَا الْيَوْمَ فَإِنَّمَا هُوَ الْكُفْرُ بَعْدَ الإِيمَانِ.

**(22) بَابُ لا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يُغْبَطَ أَهْلُ الْقُبُورِ**

**7115** - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ: حَدَّثَنِي مَالِكُ، عَنْ أَبِي الزَّنَادِ، عَنْ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَمْرُرَ الرَّجُلُ بِقَبْرِ الرَّجُلِ فَيَقُولُ: يَا لَيْتَنِي مَكَانِهِ». [راجعاً: ٨٥]

**(23) بَابُ تَغْيِيرِ الرَّزْمَانِ حَتَّى تُبَدَّدَ الأَوْثَانُ**

**7116** - حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ: أَخْبَرَنَا شَعْبَ، عَنْ الرُّهْرِيِّ قَالَ: قَالَ سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبٍ: أَخْبَرَنِي أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَضْطَرِبَ الْأَيَّاتُ نِسَاءٌ دَوْسٍ عَلَى ذَيِّ الْخَلْصَةِ».

وَذُو الْخَلَصَةِ: طَاغِيَّةٌ دَوَّبِينَ الَّتِي  
كَانُوا يَعْبُدُونَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ.

٧١١٧ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزَ بْنَ  
عَبْدِ اللَّهِ: حَدَّثَنِي سُلَيْمَانُ، عَنْ ثُورِ،  
عَنْ أَبِي الْعَيْثَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّدَ  
حَتَّى يَخْرُجَ رَجُلٌ مِّنْ قَخْطَانَ يَسْوُقُ  
النَّاسَ بِعَصَاهُ». [راجع: ٣٥١٧]

#### (٢٤) بَابُ خُرُوجِ النَّارِ

وَقَالَ أَنَّسٌ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّدَ: «أَوَّلُ  
أَشْرَاطِ السَّاعَةِ نَارٌ تَحْشُرُ النَّاسَ مِنَ  
الْمَشْرِقِ إِلَى الْمَغْرِبِ».

٧١١٨ - حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ:  
أَخْبَرَنَا شَعِيبٌ، عَنِ الرُّهْبَرِيِّ، عَنْ  
سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ: أَخْبَرَنِي أَبُو  
هُرَيْرَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّدَ قَالَ: «لَا  
تَقْوُمُ السَّاعَةُ حَتَّى تَخْرُجَ نَارٌ مِّنْ  
أَرْضِ الْحِجَازِ تُضِيءُ أَغْنَاقَ الْإِبْلِ  
يُبَصِّرِي».

٧١١٩ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدَ  
الْكُنْدِيُّ: حَدَّثَنَا عَقْبَةُ بْنُ خَالِدٍ:  
حَدَّثَنَا عَيْدُ اللَّهِ، عَنْ خُبَيْبَ بْنِ عَبْدِ  
الرَّحْمَنِ، عَنْ جَدِّه حَفْصَ بْنِ  
عَاصِمٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّدَ: «يُوشِكُ الْفَرَاثُ أَنْ

7117. Narrated Abū Hurairah رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ said, “The Hour will not be established till a man from (the tribe of) Qaḥṭān appears, driving the people with his stick.”<sup>(1)</sup>

#### (24) CHAPTER. The coming of the Fire.

Anas said, “The Prophet ﷺ said, ‘The first portents of the Hour will be a fire that will gather the people from the east to the west.’”

7118. Narrated Abū Hurairah رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ said, “The Hour will not be established till a fire will come out of the land of Ḥijāz, and it will throw light on the necks of the camels at Başrah.”<sup>(2)</sup>

7119. Narrated Abū Hurairah رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ said, “Soon the river Al-Farāt (Euphrates) will disclose the treasure (the mountain) of gold, so whoever will be present at that time should not take anything of it.”

(In another narration) Abū Hurairah said, the Prophet ﷺ said as above and used the expression: “It (Euphrates) will uncover a

(1) (H.7117) ‘Driving the people with his stick’ means, ruling them with violence and oppression.

(2) (H.7118) Başrah is a place in Shām and this Fire did come out on the 3rd of the 6th month of the year 654 Hijra (3/6/654) near Al-Madina. [It was, as is mentioned in this Hadīth: 7118]

mountain of gold (under it).”

يُخْسِرَ عَنْ كَنْزٍ مِّنْ ذَهَبٍ، فَمَنْ حَضَرَهُ فَلَا يَأْخُذُ مِنْهُ شَيْئًا».

قَالَ عُقْبَةُ: وَحَدَّثَنَا عَبْيُودُ اللَّهُ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الزَّنَادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ. مِثْلُهُ إِلَّا أَنَّهُ قَالَ: «يُخْسِرُ عَنْ جَبَلٍ مِّنْ ذَهَبٍ».

(٢٥) بَابُ :

## (25) CHAPTER.

**7120.** Narrated Hāritha bin Wahb: I heard Allāh's Messenger ﷺ saying, "Give in charity because there will come a time on the people when a person will go out with his alms from place to place but will not find anybody to accept it."

٧١٢٠ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، عَنْ شُعْبَةَ: حَدَّثَنَا مَعْدُدٌ قَالَ: سَمِعْتُ حَارِثَةَ ابْنَ وَهْبٍ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «تَصَدَّقُوا فَسَيَأْتِي عَلَى النَّاسِ زَمَانٌ يُمْشِي الرَّجُلُ بِصَدَقَتِهِ فَلَا يَجِدُ مَنْ يَقْبَلُهَا».

قَالَ مُسَدَّدٌ: حَارِثَةُ أَخُو عَبْيُودِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ لَامِمٌ. قَالَهُ أَبُو عبدِ اللَّهِ.

[راجع: ١٤١١]

**7121.** Narrated Abū Hurairah رضي الله عنه: Allāh's Messenger ﷺ said, "The Hour will not be established till:

(1) Two big groups fight each other whereupon there will be a great number of casualties on both sides and they will be following one and the same religious doctrine,

(2) About thirty *Dajjāl* (liars) appear, and each one of them will claim that he is Allāh's Messenger,

(3) The religious knowledge is taken away (by the death of religious scholars)

(4) Earthquakes will increase in number

(5) Time will pass quickly,

(6) *Al-Fitan* (trials and afflictions) will appear,

٧١٢١ - حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ: أَخْبَرَنَا شَعْبَنْ، حَدَّثَنَا أَبُو الزَّنَادِ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَقْتَلَ فِتَنَانٌ عَظِيمَاتٌ تَكُونُ بَيْنَهُمَا مَقْتَلَةً عَظِيمَةً، دَغْوَثُهُمَا وَاحِدَةٌ، وَحَتَّى يُعْثِرَ دَجَالُونَ كَذَابُونَ قَرِيبٌ مِّنْ ثَلَاثَيْنَ، كُلُّهُمْ يَزْعُمُ أَنَّهُ رَسُولُ اللَّهِ، وَحَتَّى يَقْبَضَ الْعِلْمَ وَتَكُونُ الزَّلَازِلُ وَيَقْتَارَبُ الزَّمَانُ وَتَظْهَرُ الْفَتَنُ وَيَكْثُرُ الْهَرُجُ، وَهُوَ القَاتِلُ، وَحَتَّى

(7) *Al-Harj* (i.e., killing) will increase,

(8) Wealth will be in abundance – so abundant that a wealthy person will worry lest nobody should accept his *Sadaqa*, and whenever he will present it to someone, that person (to whom it will be offered) will say, ‘I am not in need of it.’

(9) The people compete with one another in constructing high buildings,

(10) A man when passing by a grave of someone will say, ‘Would that I were in his place,’

(11) And till the sun rises from the West.

So when the sun will rise and the people will see it (rising from the West) they will all believe (embrace Islām) but that will be the time when (as Allāh said):

“No good will it do to a person to believe then, if he believed not before, nor earned good (by performing deeds of righteousness) through his Faith...” (V.6:158)

“And the Hour will be established while two men spreading a garment in front of them but they will not be able to sell it, nor fold it up; and the Hour will be established when a man has milked his she-camel and has taken away the milk but he will not be able to drink it; and the Hour will be established before a man repairing a tank (for his livestock) is able to water (his animals) in it; and the Hour will be established when a person has raised a morsel (of food) to his mouth but will not be able to eat it.”

#### (26) CHAPTER. Information about *Ad-Dajjāl*.

**7122.** Narrated Al-Mughīra bin Shu‘ba: Nobody asked the Prophet ﷺ as many questions as I asked regarding *Ad-Dajjāl*. The Prophet ﷺ said to me, “What worries you about him?” I said, “Because the people say that he will have a mountain of bread and

يُكثِّرُ فِيْكُمُ الْمَالُ فَيَفْيِضُ حَتَّى يُهْمَمَ رَبُّ الْمَالِ مَنْ يَقْبَلُ صَدَقَتْهُ، وَحَتَّى يَعْرِضَهُ فَيَقُولُ الَّذِي يَعْرِضُهُ عَلَيْهِ: لَا أَرْبَبُ لِي بِهِ، وَحَتَّى يَطَّاولَ النَّاسُ فِي الْبُنْيَانِ، وَحَتَّى يَمْرُرَ الرَّجُلُ بِقَبْرِ الرَّجُلِ فَيَقُولُ: يَا لَيْسَنِي مَكَانَةً، وَحَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهَا، فَإِذَا طَلَعَتْ وَرَأَهَا النَّاسُ آتَيْوْا أَجْمَعُونَ، فَذَلِكَ حِينَ ﴿لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيمَانُهَا لَمْ يَكُنْ إِيمَانَتْ مِنْ قَبْلُ أَوْ كَسِّيَتْ فِي إِيمَانِهَا حِيرَةً﴾ [الأعام: ١٥٨]، وَتَقُومُنَ السَّاعَةُ وَقَدْ نَشَرَ الرَّجُلَانِ ثُوبَهُمَا بَيْنَهُمَا فَلَا يَتَبَيَّعَا نَهْيَهُ وَلَا يَطْوِيَاهُ، وَلَتَقُومُنَ السَّاعَةُ وَقَدْ انْصَرَفَ الرَّجُلُ بَلَيْنَ لِعَحْتِهِ فَلَا يَطْعَمُهُ، وَتَقُومُنَ السَّاعَةُ وَهُوَ يُلْبِطُ حَوْضَهُ فَلَا يَسْقِي فِيهِ، وَلَتَقُومُنَ السَّاعَةُ وَقَدْ رَفَعَ أَكْلَتْهُ إِلَى فِيهِ فَلَا يَظْعِمُهَا». [راجع: ٨٥]

#### (٢٦) بَابُ ذِكْرِ الدَّجَّالِ

٧١٢٢ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا يَحْيَى: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ: حَدَّثَنِي قَيْمُونَ: قَالَ: قَالَ لِي الْمُغَيْرَةُ بْنُ شُعْبَةَ: مَا سَأَلَ أَحَدٌ النَّبِيَّ ﷺ عَنِ الدَّجَّالِ مَا

a river of water with him (i.e., he will have abundance of food and water)". The Prophet ﷺ said, "Nay, he is much low to be allowed such a thing by Allāh (but it is only to test mankind whether they believe in Allāh or in *Ad-Dajjāl*)."

**7123.** Narrated Ibn ‘Umar: رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنْهُمَا ‘Umar said (about *Ad-Dajjāl*) that he is one-eyed, his right eye is as if a protruding out grape.

**7124.** Narrated Anas bin Mālik : The Prophet ﷺ said, "*Ad-Dajjāl* will come and encamp at a place close to Al-Madīna and then Al-Madīna will shake thrice (i.e., there will be three earthquakes) whereupon every *Kāfir* (disbeliever) and hypocrite will go out (of Al-Madīna) towards him."

**7125.** Narrated Abū Bakra: The Prophet ﷺ said, "The terror caused by *Al-Masīh Ad-Dajjāl* will not enter Al-Madīna and at that time Al-Madīna will have seven gates and there will be two angels at each gate (guarding it)."

**7126.** Narrated Abū Bakra [as above H.7125].

سَأَلْتُهُ، وَإِنَّهُ قَالَ لِي: «مَا يَضْرُكُ  
مِنْهُ؟» قُلْتُ: لَا نَهْمٌ يَقُولُونَ: إِنَّ مَعَهُ  
جَبَلَ حُبْزٍ وَنَهَرَ مَاءً، قَالَ: «بَلْ هُوَ  
أَهُونُ عَلَى اللَّهِ مِنْ ذَلِكَ». [١٥٧]

**٧١٢٣** - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ  
إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا وُهَيْبٌ: حَدَّثَنَا  
أَئْيُوبُ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ أَبْنَاءِ عُمَرَ -  
أُرَاهُ - عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «أَغْوَرُ  
الْعَيْنِ الْيُمْنَى كَانَهَا عِنْبَةً طَافِيَّةً»  
[١٥٧].

**٧١٢٤** - حَدَّثَنَا سَعْدُ بْنُ حَفْصٍ:  
حَدَّثَنَا شَيْبَانُ، عَنْ يَحْيَىٰ، عَنْ  
إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ،  
عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ  
ﷺ: «يَجِيءُ الدَّجَالُ حَتَّى يَنْزَلَ فِي  
نَاحِيَةِ الْمَدِيْنَةِ. ثُمَّ تَرْجُخُ الْمَدِيْنَةُ  
تَلَاثَ رَجَفَاتٍ، فَيَخْرُجُ إِلَيْهِ كُلُّ كَافِرٍ  
وَمُنَافِقٍ». [١٨٨١].

**٧١٢٥** - حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزِيزِ بْنُ  
عَبْدِ اللَّهِ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ،  
عَنْ أَيْهَى، عَنْ جَدِّهِ، عَنْ أَبِي بَكْرَةَ  
عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «لَا يَدْخُلُ  
الْمَدِيْنَةَ رُعْبُ الْمَسِيْحِ الدَّجَالِ، وَلَهَا  
يَوْمَئِذٍ سَبْعَةُ أَبْوَابٍ عَلَى كُلِّ بَابٍ  
مَلَكًا». [١٨٧٩].

**٧١٢٦** - حَدَّثَنَا عَلَيُّ بْنُ عَبْدِ  
اللَّهِ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ ٍشِيرٍ: حَدَّثَنَا  
مَسْعُرٌ: حَدَّثَنَا سَعْدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ

أَبِيهِ: عَنْ أَبِي بَكْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ  
قَالَ: «لَا يَدْخُلُ الْمَدِينَةَ رُعْبُ  
الْمَسِيحِ، لَهَا يَوْمَئِذٍ سَبْعَةُ أَبْوَابٍ،  
عَلَى كُلِّ بَابٍ مَلَكًا».

وقال ابْنُ إِسْحَاقِ، عَنْ صَالِحِ بْنِ  
إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: فَلَمْ يَمْتُ الْبَصَرَةَ  
فَقَالَ لِي أَبُو بَكْرَةَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ  
بِهَذَا. [رَاجِعٌ: ١٨٧٩]

**7127.** Narrated ‘Abdullâh bin ‘Umar رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: Allâh’s Messenger ﷺ stood up amongst the people and then praised and glorified Allâh as He deserved and then he mentioned *Ad-Dajjâl*, saying, “I warn you of him, and there was no Prophet but warned his followers of him; but I will tell you something about him which no other Prophet has told his followers: *Ad-Dajjâl* is one-eyed whereas Allâh is not.”

٧١٢٧ - حَدَّثَنَا عَبْدُ العَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ عَنْ صَالِحٍ،  
عَنْ ابْنِ شَهَابٍ، عَنْ سَالِمٍ بْنِ عَبْدِ  
اللَّهِ: أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ  
عَنْهُمَا قَالَ: قَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي  
النَّاسِ فَأَتَشَّى عَلَى اللَّهِ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ،  
ثُمَّ ذَكَرَ الدَّجَّالَ فَقَالَ: «إِنِّي  
لَا أَنْذِرُ كُمُوهُ وَمَا مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا وَقَدْ أَنْذَرَهُ  
قَوْمَهُ، وَلَكِنِّي سَأَقُولُ لَكُمْ فِيهِ قَوْلًا  
لَمْ يَقُلْهُ تَبَّيْ لِقَوْمِهِ: إِنَّهُ أَغْرِرٌ، وَإِنَّ  
اللَّهَ يُئِسِّسُ بِأَغْرِيرًا». [رَاجِعٌ: ٣٠٥٧]

**7128.** Narrated ‘Abdullâh bin ‘Umar رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: Allâh’s Messenger ﷺ said, “While I was sleeping, I saw myself (in a dream) performing *Tawâf* around the Ka‘bah. Behold, I saw a reddish-white man with lank hair, and water was dropping from his head. I asked, ‘Who is this?’ They replied, ‘The son of Maryam (Mary).’ Then I turned my face, to see another man with a huge body, red complexion and curly hair, blind in one eye. His eye looked like a protruding out grape. They said (to me), ‘He is *Ad-Dajjâl*.’” The Prophet added, “The man he resembled most is Ibn Qaṭân, a man from the tribe of Khuzâ‘a.”

٧١٢٨ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ:  
حَدَّثَنَا الْلَّيْثُ، عَنْ عُقَيْلٍ، عَنْ ابْنِ  
شَهَابٍ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ  
عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «بَيْنَا أَنَا  
نَائِمٌ أَطْوُفُ بِالْكَعْبَةِ فَإِذَا رَجُلٌ أَدْمُ  
سَبْطُ الشَّعَرِ يَنْظُفُ، أَوْ يَهْرَاقُ رَأْسَهُ  
مَاءً. قُلْتُ: مَنْ هَذَا؟ قَالُوا: ابْنُ  
مَرْرَمَ. ثُمَّ ذَهَبْتُ أَتَقْتُلُ فَإِذَا رَجُلٌ  
جَسِيمٌ أَحْمَرٌ جَعْدُ الرَّأْسِ أَغْرِرُ

العين، كأنَّ عينه عنبة طافية، قالوا: هذا الدجَّالُ، أقربُ النَّاسِ بِهِ شَهَادَةُ ابْنِ قَطْنَنْ، رَجُلٌ مِّنْ حُزَاعَةَ.

[٣٤٤٠]

**7129.** Narrated 'Āishah رضي الله عنها: I heard Allāh's Messenger ﷺ in his *Salāt* (prayer), seeking refuge with Allāh from the *Fitnah* (trial and affliction) of *Ad-Dajjāl*.

٧١٢٩ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ صَالِحٍ، عَنْ ابْنِ شَهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ: أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَعِيدُ فِي صَلَاتِهِ مِنْ فِتْنَةِ الدَّجَّالِ. [راجع: ٨٣٢]

٧١٣٠ - حَدَّثَنَا عَبْدَانُ: أَخْبَرَنِي أَبِي، عَنْ شُعبَةَ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ، عَنْ رِبِيعَيِّ، عَنْ حُذَيْفَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: قَالَ فِي الدَّجَّالِ: «إِنَّ مَعَهُ مَاءً وَنَارًا، فَنَارُهُ مَاءٌ بَارِدٌ وَمَاؤُهُ نَارٌ».

قالَ أَبُو مَسْعُودٍ: أَنَا سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. [راجع: ٣٤٥٠]

٧١٣١ - حَدَّثَنَا سُلَيْمانُ بْنُ حَرْبٍ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ قَنَادَةَ، عَنْ أَنَسِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «إِنَّمَا يُبَعِّثُ نَبِيٌّ إِلَّا أَنْذِرَ أُمَّتَهُ الْأَعْوَرَ الْكَذَابَ». أَلَا إِنَّهُ أَعْوَرُ، وَإِنَّ رَبِّكُمْ لَيَسِ بِأَعْوَرَ، وَإِنَّ بَيْنَ عَيْنَيْهِ مَكْتُوبٌ كَافِرٌ». فِيهِ أَبُو هُرَيْرَةَ وَابْنُ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. [انظر: ٧٤٠٨]

٧١٣٢ - حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ: (٢٧) بَابُ لَا يَدْخُلُ الدَّجَّالُ الْمَدِينَةَ

**7131.** Narrated Anas رضي الله عنه: The Prophet ﷺ said, "No Prophet was sent but that he warned his followers against the one-eyed liar (*Masīh Ad-Dajjāl*). Beware! He is blind in one eye, and your Lord is not so, and there will be written between his (*Masīh Ad-Dajjāl's*) eyes (the word) *Kāfir* (i.e., disbeliever)."

This *Hadīth* is also quoted by Abū Hurairah and Ibn 'Abbās.

**(27) CHAPTER.** *Ad-Dajjāl* will not be able to enter Al-Madīna.

**7132.** Narrated Abū Sa'īd: One day Allāh's Messenger ﷺ narrated to us a long

narration about *Ad-Dajjāl* and among the things he narrated to us, was : “*Ad-Dajjāl* will come, and he will be forbidden to enter the mountain passes or the entrances of Al-Madīnah. He will encamp in one of the salt areas neighbouring Al-Madīnah, and there will come to him a man who will be the best or one of the best of the people. He will say, ‘I testify that you are *Ad-Dajjāl* whose story Allāh’s Messenger ﷺ has told us.’ *Ad-Dajjāl* will say (to his audience), ‘Look, if I kill this man and then give him life, will you have any doubt about my claim?’ They will reply, ‘No.’ Then *Ad-Dajjāl* will kill that man and then will make him alive. The man will say, ‘By Allāh, now I recognize you more than ever!’ *Ad-Dajjāl* will then try to kill him (again) but he will not be given the power to do so.” (See H. 1882)

**7133.** Narrated Abū Hurairah رضي الله عنه said, “There are angels at the mountain passes or the entrances of Al-Madīnah (so that) neither plague nor *Ad-Dajjāl* can enter it.” (See H. 1880)

**7134.** Narrated Anas bin Mālik رضي الله عنه said, “*Ad-Dajjāl* will come to Al-Madīnah and find the angels guarding it. So, if Allāh will, neither *Ad-Dajjāl* nor plague will be able to come near it.”

أَخْبَرَنَا شُعْبَهُ، عَنِ الزُّهْرِيِّ: أَخْبَرَنِي  
عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ  
مَسْعُودٍ: أَنَّ أَبَا سَعِيدَ قَالَ: حَدَّثَنَا  
النَّبِيُّ ﷺ يَوْمًا حَدِيثًا طَوِيلًا عَنِ  
الدَّجَّالِ، فَكَانَ فِيمَا يُحَدِّثُنَا بِهِ أَنَّهُ  
قَالَ: «يَأْتِي الدَّجَّالُ وَهُوَ مُحَرَّمٌ عَلَيْهِ  
أَنْ يَدْخُلَ نِقَابَ الْمَدِينَةِ، فَيَنْزِلُ بَعْضَ  
السَّبَاخِ الَّتِي تَلِي الْمَدِينَةَ فَيَخْرُجُ إِلَيْهِ  
يَوْمَئِذٍ رَجُلٌ هُوَ خَيْرُ النَّاسِ أَوْ مِنْ  
خِيَارِ النَّاسِ فَيَقُولُ: أَشَهُدُ أَنَّكَ  
الدَّجَّالُ الَّذِي حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ  
حَدِيثَهُ، فَيَقُولُ الدَّجَّالُ: أَرَأَيْتُ إِنْ  
فَتَنَتْ هَذَا ثُمَّ أَحْيَيْتُهُ، هَلْ تَشْكُونَ فِي  
الْأَمْرِ؟ فَيَقُولُونَ: لَا، فَيَقْتُلُهُ ثُمَّ يُحْيِيهِ  
فَيَقُولُ: وَاللَّهِ مَا كُنْتُ فِيكَ أَشَدَّ  
بَصِيرَةً مِنِّي الْيَوْمَ، فَيُرِيدُ الدَّجَّالُ أَنْ  
يَقْتُلَهُ فَلَا يُسَلِّطُ عَلَيْهِ». [راجع: ١٨٨٢]

**٧١٣٣** - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ  
مَسْلَمَةَ، عَنْ مَالِكٍ، عَنْ شَعْبَهِ بْنِ  
عَبْدِ اللَّهِ الْمُجْمِرِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ  
قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «عَلَى  
أَنْقَابِ الْمَدِينَةِ مَلَائِكَةٌ لَا يَدْخُلُهَا  
الظَّاغُونُ وَلَا الدَّجَّالُ». [راجع: ١٨٨٠]

**٧١٣٤** - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ  
مُوسَى: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ:  
أَخْبَرَنَا شُعْبَهُ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ  
بْنِ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «الْمَدِينَةُ  
يَأْتِيَهَا الدَّجَّالُ فَيَحِدُّ الْمَلَائِكَةَ

يَحْرُسُهَا فَلَا يَقْرِبُهَا الدَّجَالُ، وَلَا  
الظَّاغُونُ إِنْ شاءَ اللَّهُ». [راجع: ١٨٨١]

## (٢٨) بَابُ يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ

### (28) CHAPTER. Ya'jūj and Ma'jūj (Gog and Magog people).

**7135.** Narrated Zainab bint Jahsh that one day Allāh's Messenger ﷺ entered upon her in a state of fear and said, "Lā ilaha illallāh" (none has the right to be worshipped but Allāh)! Woe to the Arabs from the great evil that has approached (them). Today a hole has been opened in the dam of Ya'jūj and Ma'jūj (Gog and Magog people) like this." The Prophet ﷺ made a circle with his index finger and thumb. Zainab bint Jahsh added: I said, "O Allāh's Messenger! Shall we be destroyed though there will be righteous people among us?" The Prophet ﷺ said, "Yes, if *Al-Khabath*<sup>(1)</sup> increased." (See H. 7059)

**7136.** Narrated Abū Hurairah رضي الله عنه: The Prophet ﷺ said, "A hole has been opened in the dam of Ya'jūj and Ma'jūj (Gog and Magog people)." Wuhaib (the sub-narrator) made the number 90 (with his index finger and thumb).

٧١٣٥ - حَدَّثَنَا أَبُو اليمان: أَخْبَرَنَا شَعِيبٌ، عَنْ الرُّهْبَرِيِّ ح. وَحَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ: حَدَّثَنِي أخِي، عَنْ سُلَيْمَانَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي عَتِيقِ، عَنْ ابْنِ شَهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الرَّبِّيرِ: أَنَّ رَبِّنَبَ بْنَتَ أَبِي سَلَمَةَ حَدَّثَهُ، عَنْ أُمِّ حَيَّةَ بْنَتِ أَبِي سُفَيْفَانَ عَنْ زِينَبِ بْنَتِ جَحْشِينَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهَا وَسَلَّمَ دَخَلَ عَلَيْهَا يَوْمًا فَرِعًا يَقُولُ: «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ. وَلَيَلِ للعَرَبِ مِنْ سُرَّ قَدِ افْتَرَبَ. فُتْحَ الْيَوْمِ مِنْ رَدْمٍ يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ مِثْلُ هَذِهِ»، وَحَلَقَ يَاضِبَعَيْهِ: الإِنْهَامَ وَالتي تَلِيهَا. قَالَتْ رَبِّنَبَ بْنَتْ جَحْشِينَ قَتْلُتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفَنَهَلْكَ وَفِينَا الصَّالِحُونَ؟ قَالَ: «تَعْمَ إِذَا كُثُرَ الْخَبَثُ». [راجع: ٣٣٤٦]

٧١٣٦ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا وَهِبٌ: حَدَّثَنَا ابْنُ طَاوِيسَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «يُفْتَحُ الرَّدْمُ يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ مِثْلُ هَذِهِ»، وَعَقَدَ وَهِبٌ تَسْعِينَ. [راجع: ٣٣٤٧]

(1) (H.7135) The word *Al-Khabath* is interpreted as illegal sexual intercourse, and illegitimate children, and every kind of evil deed. See *Fath Al-Bārī*.